

Kako da se žena pomiri sa starenjem...

Kako njegovati svoju ženskost, ostati dosljedna sebi i s ponosom prihvaćati svoju dob, iskustvo, unutarnju ljepotu i bogatstvo koje s time dolazi? To su pitanja koja u odličnoj knjizi "Žene nikada ne stare" postavlja talijanska novinarka i spisateljica Iaia Caputo, pokušavajući na njih dati i odgovore

Jednog dana se dogodilo. Ne osobito rano, ali ni prekasno. Onda kada se, manje-više, dogodi svakoj. Naravno da to nisam željela, ali to ne opravdava iznenađenje, štoviše nevjericu, kojom sam prihvatila prve znake onoga što mi se događalo. Mogla bih reći da se točno sjećam kad je zaprepaštenje proprimilo konzistenciju šamara, teškog udarca u glavu, od onih koji zbole kad padnu, ali bol je tako prolazna da bi se mogla na brzinu zaboraviti. Samo što je ovaj puta ostavila trag uporne zlovolje.

Naime, počela sam starjeti...

Meni se to dogodilo netom pošto sam navršila četrdesetu: pokušala sam, kao mnogo puta, udjenuti konac u iglu, ali bezuspješno. Naprosto sam postala dalekovidna. Pomislila sam: „To je starost. Kad više ništa ne možeš.“

Toga dana nisam samo iznenada shvatila da sam nešto izgubila, već ponajpije da sam četiri desetljeća imala izvrstan vid, a tomu nisam uopće pridavala važnost, Kao ni drugi, uostalom: mladost je životna dob koju provodimo u iluziji da će trajati vječno....

O Autorici: Iaia Caputo rođena je u Napulju, a živi u Milanu. Dugo je radila kao novinarka te za časopise *Marie Claire* i *Flair* uređivala rubriku o knjigama. Pisala je časopise *Il Diario* i *Di Repubblica*. Objavila je oglede *Conversazioni di fine secolo* (Razgovori na izmaku tisućljeća), *Mai devi dire: Indagine sull'incesto* (Nikada ne smiješ reći. Istraga o incestu.), *Di cosa parlano le donne quando parlano d'amore* (O čemu govore žene kada govore o ljubavi) i roman *Dimmi ancora una parola* (Reci mi još jednu riječ).

S talijanskoga prevela: Tamara Pliško